



An Bhruiséil, 23 Deireadh Fómhair 2020
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2020/0036(COD)

12261/20
ADD 1

CLIMA 278
ENV 657
ENER 391
CODEC 1055

TORADH NA nIMEACHTAÍ

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
An:	23 Deireadh Fómhair 2020
chuig:	na toscaireachtaí
Uimh. an doic. roimhe seo:	12083/20; 12261/20
Uimh. an doic. ón gCoim.:	6547/20; 10868/20
Ábhar:	Togra le haghaidh Rialachán ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle lena mbunaítear an creat chun aeráidneodracht a bhaint amach agus lena leasaítear Rialachán (AE) 2018/1999 (An Dlí Aeráide Eorpach) - Cur chuige ginearálta páirteach = Ráitis

Gheobhaidh na toscaireachtaí, i gceangal leis seo, ráiteas ón Ungáir mar aon le ráiteas ón tSualainn, ó Lucsamburg, ón Danmhairg, ón Spáinn agus ón Ostair maidir leis an gcur chuige ginearálta páirteach a chomhaontaigh an Chomhairle an 23 Deireadh Fómhair 2020.

Cuirfear na ráitis i miontuairiscí chruinniú na Comhairle.

AN UNGÁIR

"Tá an Ungáir lántiomanta maidir leis an aeráidneodracht a bhaint amach faoi 2050 ar leibhéal an Aontais agus ar an leibhéal náisiúnta, i gcomhréir le dlí náisiúnta na hUngáire maidir le cosaint na haeráide a ghlac an Pharlaimint an 3 Meitheamh 2020. Tá curtha go mór ag an Ungáir le hiarrachtaí aeráide an Aontais trína cuid astaíochtaí gás ceaptha teasa a laghdú 33 % in 2018 i gcomparáid le 1990, ráta atá go mór os cionn mheánráta an Aontais (25 %).

Tá an Ungáir i bhfách leis an gcur chuige ginearálta páirteach a ghlacadh maidir leis an Dlí Aeráide Eorpach. Mar sin féin, cuireann an Ungáir i bhfios go láidir go mbeidh an comhaontú deiridh (cur chuige ginearálta) maidir leis an gcomhad faoi réir na gcoinníollacha a liostaítear thíos.

1. Ról na Comhairle Eorpaí

Ní hamháin gur cheart a chinneadh ag an gComhairle Eorpach a bheidh ann i mí na Nollag 2020 cé mhéid go díreach a bheidh sa sprioc do 2030, ach ba cheart treoir a thabhairt freisin maidir leis an gcaoi a mbainfear an sprioc sin amach (creat cumasúcháin) mar a rinneadh i mí Dheireadh Fómhair 2014. Ba cheart treoir mhionsonraithe a dhéanamh de na prionsabail thíos sna conclúidí ón gComhairle Eorpach a ghlacfar i mí na Nollag. Maidir leis an Ungáir, chun gur féidir teacht ar chomhaontú faoi leibhéal uailmhéine níos airde, is coinníoll láidir (*sine qua non*) aici go nglacfaí an treoir sin. Ba cheart don Chomhairle Eorpach filleadh go tráthrialta ar an tsaincheist seo agus measúnú a dhéanamh ar chur chun feidhme na treorach a thug sí ina leith.

2. Prionsabail an chreata cumasúcháin

Ní mór go bhfanfadh príomhphrionsabail chreat cumasúcháin Chomhairle Eorpach mhí an Mhárta agus mhí Dheireadh Fómhair 2014 agus mhí na Nollag 2019, arna dtreisiú ag na conclúidí ó mhí Dheireadh Fómhair 2020¹, i bhfeidhm mar a leanas:

- *cóineasú*: ní mór do na Ballstáit uile a bheith rannpháirteach in iarrachtaí aeráide an Aontais. Chun na críche sin, measann an Ungáir gur cheart do gach aon Bhallstát laghdú ollastaíochtaí 40 %, le hais leibhéal 1990, ar a laghad, a bhaint amach idir seo agus 2030,

¹ E.g. Deireadh Fómhair 2014 Conclúidí ón gComhairle, míreanna 2.2., 2.10, Nollaig 2019, mír 6.

- *aitheantas a thabhairt don mhéid a bhaintear amach go luath:* agus spriocanna laghdaithe breise á leagan síos, ní mór aitheantas a thabhairt do na Ballstáit sin a bhaineann amach a gcuid spriocanna go luath agus go hard,
- *dlúthpháirtíocht agus cothroime:* ní mór na sásraí sin de chuid na Scéime Trádála Astaíochtaí (ETS) a chuidíonn le Ballstáit ag a bhfuil OTI níos ísle per capita – go háirithe an Ciste don Nuachóiriú – a choinneáil i bhfeidhm, agus a leathnú mar is iomchuí. I dtaca leis na hearnálacha neamh-ETS, ní mór gur de réir OTI coibhneasta *per capita* a shocrófar na spriocanna náisiúnta maidir le laghdú,
- *an neodracht theicneolaíoch:* i bhfianaise an chirt atá ag na Ballstáit a meascán náisiúnta fuinnimh féin a roghnú, ní mór gach teicneolaíocht ísealcharbóin – lena n-áirítear teicneolaíochtaí núicléacha – a mheas ar bhonn cothrom,
- *soláthar fuinnimh atá slán agus inacmhainne:* ní mór soláthar fuinnimh atá slán agus inacmhainne a áirithiú faoin gcreat cumasúcháin. Chun an bhochtaineacht fuinnimh a sheachaint, ní féidir aon phraghas aonfhoirmeach carbóin a thabhairt isteach san earnáil cónaithe seachas mar atá le fáil sa chreat ETS atá ann faoi láthair,
- *sceitheadh carbóin agus iomaíochas:* tá leibhéal leordhóthanach cosanta ar sceitheadh carbóin bunriachtanach chun a áirithiú nach ndéanfaidh an beartas aeráide dochar d'iomaíochas tionsclaíoch an Aontais."

AN tSUALAINN, LUCSAMBURG, AN DANMHAIRG, AN SPÁINN, AGUS AN OSTAIR

"Tacaíonn an tSualainn, Lucsamburg, an Danmhairg, an Spáinn agus an Ostair le cur chuige ginearálta páirteach na Comhairle maidir le Dlí Aeráide an Aontais Eorpaigh ach cuireann siad i dtreis a thábhachtaí atá sé go mbainfeadh gach Ballstát an aeráidneodracht amach ar an leibhéal náisiúnta faoi 2050 ar mhaithe le hAontas aeráidneodrach a bhaint amach faoin dáta sin.

Dar linne, is stóinsí go mór an creat a thiocfaidh as oibleagáid den chineál sin chun cuspóir na haeráidneodrachta a bhaint amach faoi 2050, mar a d'fhormhuinigh an Chomhairle Eorpach sna conclúidí a ghlac sí i mí na Nollag 2019."
